

## 2011 New England Chinese Christian Conference (NECCC 2011)

[www.neccc.net](http://www.neccc.net)

### English Track Registration Form

Check # \_\_\_\_\_

Amount \$ \_\_\_\_\_

#### Instructions

1. Minimum age is 12 years old.
2. This form and the Liability Release must be completed in order to be processed.
3. Please check (x) the corresponding boxes for meals and lodging.
4. All forms must be postmarked or submitted to church coordinators by **8/4/11**. The meals and lodging are not guaranteed if you register past the deadline.
5. The host university requires a payment of refundable cash deposit (\$20~30) for keys at the time of check-in (Hall 16, 4-10 pm, Aug 11, 2011)
6. The registration fee is \$60/Adt, \$30/Chd(3-12), Max \$180/Family.
7. Make checks payable to: Chinese Baptist Church of Greater Hartford (or **CBCGH**), Memo: **NECCC'11**
8. The conference cost for meals and lodging is given on a free will basis.
9. For other **important** instructions, **please see the instructions on Page 3.**

Last Name		First Name						MI.			
Age:		Sex: M		F							
Street Address								Apt			
City				State				Zip			
Tel (H) ( ) -		e-mail:									
High School		College/Career		Christian				# Years			
Pastor/Youth Director				Tel: ( ) -							
Church/Fellowship				E-mail							
Street Address											
City				State				Zip			
Thurs 8/11		Fri 8/12				Sat 8/13				Sun 8/14	
Dinner	Lodge	Brkfast	Lunch	Dinner	Lodge	Brkfast	Lunch	Dinner	Lodge	Brkfast	Lunch

**PERMISSION for MEDICAL TREATMENT: FOR PARTICIPANTS UNDER 18 YEARS OLD:** In view that this Conference holds to Christian standards and values, it is expected that each participant conduct himself/herself accordingly. Therefore I agree to abide the rules and guideline of the Conference.

**Participant's Signature:** \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**PARENT/GUARDIAN'S PERMISSION:** Permission is hereby granted for my son/daughter, \_\_\_\_\_ to attend the NECCC (8/11-8/14, 2011) at Bryant University, Rhode Island. In case of emergency, please contact \_\_\_\_\_ at the phone # \_\_\_\_\_ or \_\_\_\_\_ at the Conference site. If the above person(s) could not be reached, I give permission for my son/daughter to be treated by a physician and/or be hospitalized. **Parent/Guardian's Signature:** \_\_\_\_\_ Parent/Guardian Name (Print): \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Separate "Liability Release, Covenant Not to Sue and Indemnity Agreement" must be completed and returned in order to be processed.

# 意外事故責任豁免同意書

## Liability Release, Covenant Not to Sue and Indemnity Agreement

(如果中、英文釋意有出入時，以英文版文為準)

本人乃廿一歲或以上之成年人，在此代表本人(及含廿一歲以下未成年的孩子)同意于參加2011年美東北區華人基督徒退修會期間，不做任何有害于美東北區華人基督徒退修會的行為。

對於本人及家屬及未成年廿一歲的孩子們，因參加休閒及其他活動，無論自然引起或人為疏忽所導致的個人身體傷害，疾病，財物損失，甚至死亡，不對大會、負責人、主辦單位及其他同工們追究任何法律刑事責任，也不索賠或要求任何民事的金錢與精神損害賠償。

本人乃廿一歲或以上之成年人，在此代表本人(及含廿一歲以下未成年的孩子)于閱讀以上“意外事故責任豁免同意書”說明以後，完全同意“意外事故責任豁免同意書”所敘述之內容。本人并申明，作為下列未成年者之父母或合法監護人，謹全權代表該與會之未成年者，同意“意外事故責任豁免同意書”所敘述之內容，并承擔本人及該未成年者之全部責任。

以上聲明乃具法律功效，請仔細閱讀同意后再簽名。

In consideration of being accepted by The New England Chinese Christian Conference for participation in the 2011 New England Chinese Christian Conference, being held from Thursday August 11th through Sunday August 14th, 2011 at Bryant University located at 1150 Douglas Pike, Smithfield, RI 02917-1291, I, the undersigned Adult Attendee (being 21 years of age or older), Parent and/or Legal Guardian, in my own behalf, and for and on behalf of my Child-Participant (under the age of 21 years), do hereby covenant and agree to forever release, discharge, hold harmless, not sue, and indemnify The New England Chinese Christian Conference, its sponsoring churches, its directors, affiliates, member organizations, and agents thereof, from any and all liability, claims, demands for personal injury, sickness or death, as well as property damage and expenses, of any nature whatsoever which may be incurred by the undersigned and the Child-Participant that occur while the said child is participating in the above described activity, including the necessary travel to, related transportation and all activities during the **entire 2011 NECCC**, all and any activities that the participants took part in outside of the "Bryant University" campus at their own risk during the conference period.

This release and agreement specifically includes, but is not limited to, any and all alleged negligent acts, errors, and omissions of any of the released persons or entities. In addition to economic damages, costs, and expenses, this release and agreement also specifically covers any and all injuries, deaths, and conditions of health, whether or not immediately apparent following the conference, or which may at any time thereafter develop.

This release and agreement shall be binding upon the Adult Attendee, the Child-Participant, his or her parents and or legal guardians, their representatives hereto. By signing below, I acknowledge that I have read and fully understand this document and that I accept the conditions contained herein. I also represent with my signature below that by signing on behalf of the Child-Participant indicated below, I am the Parent and/or Legal Guardian of the said Child-Participant.

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 簽名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_  
(成年人, 父母或合法監護人 Conference Adult Attendee, Parent and/or Legal Guardian)

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 簽名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 簽名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

姓名 Name (Print) \_\_\_\_\_ 簽名 Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

孩子姓名 Name(s) of Child-Participant(s) (Print) \_\_\_\_\_

孩子姓名 Name(s) of Child-Participant(s) (Print) \_\_\_\_\_

孩子姓名 Name(s) of Child-Participant(s) (Print) \_\_\_\_\_

## 2011 New England Chinese Christian Conference (NECCC 2011): Instructions

[www.neccc.net](http://www.neccc.net)

(Please return the completed forms on the first 2 pages, and retain this page for reference)

### Registration Instructions:

1. Meal and Dorm Registration Information: Please accurately mark “x” in all the boxes that you anticipate being in attendance for. For all the meals/lodging that you will not be there for, please leave the box blank. Bryant University will be using this information to provide the correct number of meals and lodging for each individual and charge the conference. Note that if you sign on the meals and lodge, the conference will be charged by the host university irrespective if you actually use them. The conference plan to issue meal tickets.
2. If you belong to one of the following sponsoring or participating churches (CBCGH, DCAC, FCCCC, CBCNH, SCCC, NHCAC, NCCC), please return completed forms (including liability release, registration fees) to your local church registration coordinator. For all others, please return the completed forms (including liability release, registration fees) to: NECCC 2011, 348 High Ridge Road, Stamford, CT 06905.
3. The registration fee goes towards paying for the speaker expenses and the facility usages, while the rest is free-will offering. Room and board will be paid to the host university.

每天费用 Cost Per Day	Day 1 (Aug 11)		Day 2 (Aug 12)		Day 3 (Aug 13)		Day 4 (Aug 14)	
	成人 Adult	孩童 (3-12岁)	成人 Adult	孩童 (3-12岁)	成人 Adult	孩童 (3-12岁)	成人 Adult	孩童 (3-12岁)
早餐 Breakfast (25%)			\$9.78	\$6.54	\$9.78	\$6.54	\$9.78	\$6.54
午餐 Lunch (32%)			\$12.51	\$8.37	\$12.51	\$8.37	\$12.51	\$8.37
晚餐 Dinner (43%)	\$16.81	\$11.24	\$16.81	\$11.24	\$16.81	\$11.24	\$16.81	\$11.24
住宿 Lodge	\$31.40	\$16.65	\$31.40	\$16.65	\$31.40	\$16.65	\$31.40	\$16.65
每天费用 Sub Total	\$48.21	\$27.89	\$70.50	\$42.80	\$70.50	\$42.80	\$22.29	14.91

全程膳宿费(不含注册费) Room/Board Cost per person	成人 Adult	<b>\$211.50</b>	孩童 Child (3-12岁)	<b>\$128.40</b>	婴孩 Infant (<3岁)	<b>\$0.00</b>
--	----------	-----------------	------------------	-----------------	-----------------	---------------

Please use two checks for the free-will offering: One is designated for room and board which is not tax deductible. The other one is designated for free-will offering which is tax deductible and CBCGH will issue a receipt.

**Check Payable To:** Chinese Baptist Church of Greater Hartford (or **CBCGH**)

**Memo:** NECCC'11

4. Check in will take place on August 11 between 4:00 -10:00 pm at “Hall 16” (See the map, downloadable from the web site). There you will receive your room key and meal bracelet with a \$10 refundable deposit per key. **Please prepare this cash in advance.**
5. You will need to bring your own sheets, pillows, blankets, swimming/sports suits, stationeries, and Bible.
6. For more and latest information, please visit our website at [www.neccc.net](http://www.neccc.net) . Thank you.